



NOT TERRORISTS

LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN OF THE NATIONAL COMMITTEE
TO FREE PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR

Box 6075

Hartford, CT 06106

PO Box 24825

Fairmount Station

Philadelphia, PA 19130

3552 20th Street

San Francisco, CA 94110

COMITE ESPECIAL

Box 137

San Juan, Puerto Rico 00905

Box 613

Dorchester, MA 02124

PO Box 357

Hellgate Station

New York City, NY 10029

PO Box 476698
Chicago, IL 60647

The Task Before Us

—pow alberto rodríguez



The movement for Puerto Rican independence and socialism is experiencing a transitional period. One which can be characterized by the development of greater political space for inter-organizational dialogue, defining of strategies, proliferation of new areas of work and organizations at the base community level, and the recognition of the strength and continuity of the armed struggle. The Political Prisoners of War and the organizations/committees which develop work around them have been an integral part of this process. The task now is how do the prisoners and the movement that supports them continue to contribute, influence and shape this process.

There are many within the independentista ranks who feel that a prisoner can do very little. This narrow and unavoidable defeatist view is strongly rejected by the POWs. By assuming a position of non-collaboration, resistance and non-recognition of U.S.

colonial jurisdiction over Puerto Rico or its combatants, the POWs take the struggle beyond the control of the imperialist state and places it in the hands of the Puerto Rican people and the international community who have condemned colonialism as a crime against humanity. The capture and imprisonment of combatants provides an opportunity to project to the radical base for revolution the strategy of People's War and to the masses symbols of struggle and stoic resistance. While the participation of POWs in the struggle is not active or material it is political and moral. This is an important contribution to the struggle for no people can overcome the fears and doubts of waging struggle, and acquire the moral and psychological state needed for revolution without first having that struggle personified.

As the movement competes with imperialism for the hearts and minds of the people the revolution's ability to reject new images of men and women who have the courage and the will to sacrifice is key for the struggle to

win. Prisoners who maintain political principles and revolutionary practice are able to influence the masses by their character, capture emotions through their collective voice, destroy the colonized mentality by an unshakeable spirit of resistance and mobilize people via their actions. But the prisoner must go beyond basic survival, either political, moral or physical. The prisoner must grow politically and ideologically, and discover creative methods to share this knowledge and experience with the masses.

Prisoners of War and Political Prisoners who maintain a clear political character represent the independence movement in struggle. Because of this the aspirations of independence, socialism and amnesty for all POWs and Political Prisoners must be made inseparable. These prisoners, like Alejandrina Torres, Guillermo Morales and Filiberto Ojeda are presently the highest expressions of the nations two century long war for national liberation.

That is the task before us.

CRIMINAL NEGLIGENCE AND HUMAN RIGHTS

By Rafael Anglada López*

Reprinted from-El Diario-La Prensa of New York-April 13, 1988

The United States government has adopted the mode of defending human rights in the rest of the world. Many times in a vicious, confused and ill-intentioned manner, while it continues to violate the most fundamental civil, political and human rights of its own citizens, as well as, residents of this country and other countries under its colonial domination.

We will cite the examples of some of the Puerto Rican political prisoners incarcerated in the United States for participating in the century old struggle of that Caribbean and Latin American nation for national independence.

Filiberto Ojeda Ríos is a 54 year old Puerto Rican born in Naguabo of humble origin. He has dedicated his entire life to fighting for the independence of Puerto Rico, his homeland. He experienced emigration early in his life, and is a dedicated activist of a struggle initiated on September 23, 1868 in Lares with the Proclamation of the Independence of Puerto Rico. For more than 15 years he lived in clandestinity. On August 30, 1985, he was arrested in his conjugal residence in the municipality of Luquillo after heroically resisting for many hours with arms in hand. Northamerican authorities allege that he is the leader of a clandestine independence organization, Los Macheteros. He was extradited to the United States along with 10 other independence activists.

For 31 months, in diverse northamerican prisons in the states of New York and Connecticut, his jailers have systematically denied him the most elementary medical attention.

Even before the arrests of August 30, 1985, Ojeda Ríos suffered from *angina pectoris*. After 31 months of criminal negligence while incarcerated, he was finally admitted to Hartford Hos-

Nonetheless, he has continually been denied bond, most recently in February, 1988. His appeal before the Second Circuit Federal Court in New York is scheduled for the second week of May. He is the longest held person in preventive detention in the entire judicial history of the United States.

We will cite another example. She is Alejandrina Torres, Puerto Rican Prisoner of War, wife of a clergyman and mother of four children. She was sentenced to 35 years imprisonment for the political crime of "seditious conspiracy" in an anti-colonial struggle for independence for Puerto Rico. She is incarcerated in a clandestine "control unit" basement in the federal prison of Lexington, Kentucky.

Her case is one that merits the repudiation of all of humanity.

Alejandrina is suffering from a severe heart condition. She has a condition known as *mitral valve prolapse*. In addition, she also suffers from a *systolic click*. The institutional medical personnel state that it is not a serious condition. The Bureau of Prisons has designated her to a worse prison, the new federal prison in Marianna, Florida 75 miles north of Tallahassee.

The United States government is responsible to the Puerto Rican people and the international community for any harm that may befall these two courageous patriots.

If Washington were not a government of outlaws and violators of international law, it would immediately release these two Puerto Rican patriots. This would be most sensible

**Rafael Anglada-López is a law partner in the legal firm of Meyerson and Ramos in Manhattan.*

Table of Contents

The Task.....	1
Criminal Negligence....	2
A Farewell	3
The Commemoration.....	4
Art as an Act of.....	5
I am Buried in prison...6	
Update.....	8

pital. He was given a stress test, and on April 11th, underwent a quadruple bypass. His recovery should take months.

Update On Filiberto

Filiberto's quadruple-bypass surgery on April 11, was declared a complete success by his doctors. At the time of this writing, he is recuperating in Hartford General Hospital under 24 hour armed guard by federal marshals. Only two lawyers and immediate family members are allowed to visit.

pg. 7

A Farewell to a Patriot

Over the years, the National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War has organized many national and regional mobilizations, but this was to be no ordinary road trip. Although we set out enthusiastically, no one really wanted to reach our final destination. Before our 28-hour round trip journey would end, Dora García, a young *independentista* recently convicted on conspiracy charges, would be behind bars at the federal penitentiary for women in Alderson, West Virginia.

On Monday, April 4, a group of ten friends and independence activists crammed into two cars and left Chicago during the early evening hours, destined for Alderson, West Virginia. The weather favored us all the way there, and the scenery was beautiful—patches of spring colors were visible everywhere, poking through the last remnants of dreary winter. After a long 14-hour drive (and a brief detour when the lead driver took a "short cut" through the mountains) we arrived at Hospitality House at 9:00 am Tuesday morning. Hospitality House, a large, rambling southern-style home is a progressive, Christian-run hostel where family members of Alderson inmates can spend the night while in town visiting their loved ones.

A joyous reunion awaited us as we met Dora and three other compañeras who had driven up to Alderson the day before. We planned to have breakfast and spend some time together before Dora turned herself in to the authorities. Along the way, we reminisced about the good times we had shared and the tremendous emotional impact that Dora's "going-away" party had on all of us. The night Dora and the compañeras left for Alderson, the *Movimiento de Liberación Nacional* and the National Committee organized a spectacular send-off for Dora. The event was a great success because of the moral strength projected by Dora, who appeared calm and confident, yet full of the rage and indignation that characterizes our patriots. Another factor which contributed heavily to the evening's success was the participation of the friends, family, community members and colleagues who had come to say farewell to

Dora. More than 100 people filled the *Andrés Figueroa Cordero Library* in Chicago to share in the give and take of the strength and commonality of principles personified by independentistas and progressive people alike.

After freshening up at the Hospitality House, the small group of well-wishers headed to a nearby restaurant in town. Imagine a dozen or so slightly scruffy Puerto Ricans and two North American compañeros walking in together at the Big Wheel Restaurant in Alderson! To our pleasant surprise, we were welcomed and enjoyed our meal. José Lopez, First Secretary of the MLN presented Dora with a card containing a beautiful message that conveyed our feelings of love and admiration for her.

Breakfast was followed by more chit-chat and reminiscing. Finally, we could no longer hold back the hands of time. Dora had been informed that she must surrender herself to the prison authorities by noon.

The Alderson federal prison for women is nestled in a peaceful valley, amidst an impressive mountain range. However, not even the quaint pastoral setting could disguise what lurked behind the ugly brick structure—Davis Hall—the infamous control unit where Dora would surely be assigned. We entered the prison grounds and drove past the main gate, right into the parking lot. Immediately, a station wagon full of US Marshals wearing bullet-proof vests scrambled to rush a vanload of newly-arrived prisoners past us. Once the prisoners were stashed away, a faceless bureaucrat armed only with a clipboard came forward and asked for Dora. Dora stepped forward and after a last embrace with friends and comrades, she disappeared into one of the buildings—only to re-emerge minutes later with a federal marshal.

As she strode down the path toward the prison, Dora smiled the smile of one who had triumphed over great odds. The message in her expression was unmistakable. It didn't matter that we might not see her radiant smile again for another three years. Dora García had taught us all a lesson we would not soon forget—a lesson about commitment, decisions and courage . . .



Dora is presently incarcerated in Pleasanton. Write to her: Dora García #94735-024
5701 8th St. Camp Parks Dublin, CA 94566

Capture of the Eleven Commemorated

In commemoration of the 8th anniversary of the capture of eleven Puerto Rican armed combatants on April 4, 1980, the National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War organized national activities to denounce the continued incarceration of our patriots, and to launch its campaign for the year.

In Chicago, the National Committee was honored to have the distinguished Puerto Rican historian and prominent member of the Anti-Electoral Front (FAE), Juan Manuel Delgado. He opened his presentation by dedicating it to our fallen patriot—Puerto Rican farmer and leading member of the Puerto Rican Socialist League (LSP)—POW Angel Rodríguez Cristobal. The second part of his presentation focused on the significance of the Prisoner of War position within the independence movement, and our responsibility in supporting those compañeros who have assumed such a position.

The activity included a cultural presentation by Moriviví, a special message by Dora Garcia, who days later turned herself in to serve a three year prison sentence, as a result of her conviction in the infamous "Conspiracy to Escape" case, and the presentation of flowers, on behalf of the POW's, to family members.

Below are messages by POW's Luis Rosa and Alicia Rodríguez. Alicia's message was prepared for the special send off that the National Committee organized for Dora Garcia on Sunday, April 3rd.

**Greetings to all my
brothers and sisters in
struggle!**

—pow alicia rodríguez

In these moments, I want to share with you that my heart is filled with rage. It is of such magnitude that it can feel like millions of tiny atomic explosions on the pores of my skin. The origin of my rage lies in the fact that there are two more comrades that will accompany us behind prison walls for a few years. I am sure of one thing that there are some things that one does not prefer to share with their loved ones and one of them is prison life. This is so because the life of a political prisoner or prisoner of war does not have the same purpose guarantees as that of common prisoners.

The indignation of being incarcerated, in the mindset of the yanki empire, translates into an act of tearing out a piece of our soul and revolutionary energy. From there, they intend to tear apart our ideas, thoughts, and every last

breadth that are so intimately linked to the love we fill for our noble struggle, which is the beginning and end of our existence. History reveals that incarceration is not the end of the world. This reminds me of a photo of our commander Don Juan Antonio Corretjer. The photo was taken while he was incarcerated in La Princesa prison in Puerto Rico. In it, he is grabbing the prison bars with a firm fist. What moves me most everytime I see this image is the determi-

An April 4, 1988

—pow luis rosa

On our eighth anniversary, we extend embraces and kisses, as well as, promises of continued struggle. What better way to commemorate the anniversary of our capture than by reaffirming our patriotism, and swearing to wage war, war, war against the enemy of humanity—yanki imperialism.

Many may question, why commemorate or celebrate the capture of combatants of our struggle? The question is a valid one. However, after a few years since the arrest, the commemorative act has been converted into a celebration—a patriotic baptism. It is a process of purification; a process where ones level of commitment is heightened/strengthened. We celebrate the fact that with the capture of just a few of us, the enemy has not claimed victory.

We also celebrate the accumulated victories that have been attained with each stage of battle. The emancipation struggle for our homeland is composed of many battles—such as the recent trial of Jaime, Dora, Oscar and Kojo. It is also composed of the daily internal struggles that we ourselves wage. It is the accumulation of all these victories that will guarantee our final victory. The consistency and continuity of our struggle is victory. They are battles won against the repressive system and the intimidation that is implanted by our enemy. The celebration of April 4th is in itself a victory. It is a victory for those mothers and fathers who overcame the tears of personal pain to feel the anguish of a nation in struggle, and who marched down the streets with shouts of repudiation. It is also a victory for those children who participate in these activities. Their little clenched fists raised high in the air paving the way for a free and defiant future, shouting fragments of their national anthem—an anthem of struggle.

pg. 8

nation and strength that emanates from his face. The truth is that behind his face I see the example of a combatant that untiringly carries our flag in his fist and will never let it unfurl or fall to the ground. What our compatriot Don Juan Antonio Corretjer reaffirmed with profound intensity is faith in ourselves. Don Juan lived a life guided by his people and his country. Yesterday and today his people and his country are not wrong.

Ironically, while we were commemorating our 8th anniversary, we had to support Dora García and Jaime Delgado. We see that our revolutionary family is growing inside the prisons. Today, those that accompany us are not alone. We are adding pages to our struggle. As I stated earlier, no matter how hard the yanki empire tries to destroy our ideas, thoughts, and every last breadth, we will continue moving forward with the historical valor and human warmth of our families, compañeros/as and communities that penetrates the steel and cement blocks of our cells.

I believe that it is indispensable to show that we the prisoners, feel the weight of the sweat and sacrifice of all of you through your commitment to the struggle. I have no doubt that Jaime and Dora share this same feeling. They love their homeland and struggle for Puerto Rico to gain its dignity as we do. This political relation is so sensitive that no experience, no matter how negative or positive, can be ignored.

For me, the reaffirmation of our dignity is born in various forms. I believe that we all have the potential of contributing to synthesize the patriotic fiber of our flag. If one is moved by something, it is by the dignified and combative spirit of a comrade. Aside from their love for their country, Jaime and Dora take with them many rich experiences. Without belittling any of them, permit me to mention one in particular. Although the compañero may prefer the contrary, I feel obliged to close this message by mentioning this. The person is our esteemed comrade Julio Cortés. Julio demonstrated that no matter how violent or traumatic our experiences are, we have the ability to recuperate from them if and when we internalize the example of Commander Don Juan Antonio Corretjer. The example of a combatant that untiringly carries the banner of the homeland in his fist. What more can I say? Julio's valient eyes say it all.

"Art as an Act of Liberation" Conquers Cowboylandia, Celebrates Bay Area Opening

"... his artistic power is undeniable."

Oklahoma Gazette, April 6, 1988

After having been banished to Oklahoma and denied the ability to paint, Elizam has accomplished the coup of opening an exhibit of his work right there in Oklahoma! The Individual Artists of Oklahoma (IAO) show, which opened April 3, won favorable reviews by art critics from the main commercial newspapers, the Daily Oklahoman and the Oklahoma Gazette. Friends of Elizam members Bertha Husband and Jose David Quiñonez traveled with the show. Said Husband, "The community and local artists received the exhibit enthusiastically. It was an important achievement, developing a relationship between Elizam and the people of Oklahoma." The IAO show, which includes the first two canvases produced since the ban, ends April 30.

San Francisco's Mission Cultural Center hosts the larger exhibit from April 19 through May 14. Curator Rene Castro's wealth of experience resulted in a beautiful show; Mission Grafica artist Jos Sance designed and produced a classic serigraphy poster using Elizam's "Perfiles en un Album;" and executive director Juan Pablo Gutierrez facilitated the exhibit appearing at the Mission. At a special preview opening April 16, two hundred people viewed Elizam's art and were treated to a concert by Roy Brown, whose memories of Elizam peppered his repertoire, recalling that both he and Elizam were inspired by the same mentor, Juan Antonio Corretjer. Since the public opening on April 23, a continuous stream of people has come to the exhibit, many inspired by the recent Prisoner of War show at Galeria La Raza. Art critics from two periodicals—one an arts journal—spoke with the artist and published articles about the show. The *Bay Area Friends of Elizam* and the *National Committee* are to be congratulated for work well done in coordinating with the Mission Cultural Center!

Watch for selected pieces of the exhibit to travel to New York for the United Nations exhibit in July, and a forthcoming interview with Elizam in Red Bass magazine.

I AM BURIED IN PRISON WITH YOU:

ALEJANDRINA

by *luis nieves falcón**

The following article was taken from the April 9th Perspectives section of the Puerto Rican daily El Nuevo Día.

I am traveling from Chicago to Lexington, Kentucky. A distance of seven long hours to interview Alejandrina Torres. I have not seen her since 1983. On that occasion, dressed in green, the color of hope for the poor people of our homeland who never lose faith, she stood before the judge who would sentence her. She carried with her the pride and courage of our cosmic race. She expressed no fear when the judge sentenced her to 35 years of isolation in U.S. prisons. Her courage brought a furtive tear to my eyes. Since then, I have only spoken to her on two occasions. The occasions that I visited her husband Rev. Torres, el viejo. She was permitted to speak to him by telephone for only 15 minutes. I stole three precious minutes from Viejo to be in prison with her.

The visit began at 11:00 a.m. although we (a female attorney friend accompanied me) arrived in Lexington at 9:00 a.m. At 10:30 a.m. we reached the principal building. I gave them my attorney I.D. from Puerto Rico. For the first time it had some value. They photographed me four times! Then I passed through a metal detector. They searched through the legal documents in my briefcase and some photos of Golpes de Rejas. They assigned me an escort by the name of Montañez who tells me she is from Spain.

We reached a metal door with wire. A camera inspects us. The guard presses a button. The camera moves again. We wait a few long minutes. The camera and I exchange glances. A dry, shrill noise like a guillotine violently penetrates my eardrums. Another door confronts us. The camera continues to persecute us. It appears to undress us. We exchange stares, face to face. The female guard presses another button. The doors seem endless. Another one. The minutes become decades. The camera does not lose sight of me. I look at it with an ice cold stare.

We go down a flight of stairs. Two guards await us: one black, one white. We enter an elevator that takes us beneath ground level. To the tomb that was converted to a prison for Alejandrina and her compañeras. The black guard leads us to a room. At

the end of the hall, through a small glass, I see a pair of hands that constantly and endlessly salute us. We enter a small room painted with an intense yellow color and a strong yellow light that fails in its attempt to represent the sun. Two guards, one male, one female bring in the prisoners. The male guard remains outside, vigilant. He stares at us through a large glass that frustrates any attempt to be professionally and personally intimate.

I am nervous, like a groom on his wedding night. I was wearing a blue suit with a yellow tie. Alejandrina is at my side. Pale and thin, she has lost about forty pounds. Her hair is streaked with gray. We laugh and engage in a long, strong embrace. Patriotic. Puerto Rican. We shake hands and continue to laugh. Sylvia Baraldini tenderly stares at us and then we embrace. Susan Rosenberg, the agile northamerican who has escaped from various federal prisons gives me her hand and culminates it with an embrace. These precious women in prison poverty.

We speak of the necessary legal matters. The deterioration of prison conditions. There are no significant recreational experiences. There are no jobs suited to their skills. Alejandrina was pressured to work for a company of the U.S. military. She refused and was kept in the hole for four months.

The diet is of poor quality. Alejandrina's situation is even worse because she does not eat red meat. Slices of cheese are her only meal. Sometimes they do not bring her food so that she is forced to ask for it. They have done this three times this month. She does not surrender and tries to make her body adjust to the minimum nutrition necessary. The administration tries to demonstrate that she is in good health. Her eyeglasses are broken and are not being replaced. She cannot read nor concentrate much. That is why she unceasingly paces in her cell to remain active and forget the injustices she has suffered in detention and before and after the trial. Also, during the extensive time periods in the hole. She thinks of Lolita Lebrón. Remembering her gives her strength

I am Buried...

and firmness. As well as knowing that there are people outside who think of her. Tell her. My god, why must she suffer so much! Solely for wanting independence for Puerto Rico. She has not committed any violent crime. This is her first offense.

We spoke of the lawsuit filed by her compañeras demanding that the control unit be closed. Alejandrina is not a litigant in the lawsuit. She is a prisoner of war who does not believe in seeking justice in the imperialist courts. I recount our people's efforts to abolish the Lexington control unit and that she be placed in the prison's general population. I inform her of people's admiration for her valor.

Sylvia and Susan take the initiative to discuss the legal aspects. Alejandrina appears remote. Gathering strenght and radiating a profound love of humanity, she asks about daily activities. Susan leaves and Sylvia makes a gesture to leave but the look in her beautiful electric blue eyes tells us that she would like to stay with us. Her visits are scarce. All of her family is in Europe. Her solitude weighs more than concrete. She remains with us and thanks Alejandrina for her generosity in allowing her to share our visit. We speak of daily, trivial things that suddenly acquire a sudden splendor. We speak of Puerto Rico. The Puerto Rico of always. The Puerto Rico of the future. We speak of my students. The courses I teach. The recently published books. The new writers. It is a long and intense conversation that appears to have no end. I show them photographs of the drama "Golpes de Rejas". It is the play about Alejandrina written by Roberto Ramos Perea. Their faces are rejuvenated by new currents of happiness. I present the actors, the author, her daughter's boyfriend, and Roxana Badillo, the leading actress. I

show the audience. Alejandrina recognizes some of the faces among those present. She points out some of the old Nationalists that were present at some of the functions. We are all happy, hand in hand. A loud knock on the door reminds us that the visit is being terminated. We look at each other and engage in a perpetual embrace. And the another embrace. We exchanged good-bye's a few time.

No one shows sadness although pain engulfs our bodies. The prisoners sustain us with their valor during our painful departure. They clothe us with their sweetness.

I am bewildered and full of grieve. I am happy for having had the joy of sharing two hours with two great women. Undoubtedly, my ire and contentness intend to break the floodgates of my torn soul.

I am enraged about the injustice that is continually perpetrated against this Puerto Rican patriot. Every minute of imprisonment is satanically programmed to accelerate her destruction. The empire is wrong if it believes that its cruel treatment of Alejandrina will destroy her symbolism. Her martyrdom is the clearest manifestation that the struggle continues because only a homeland courageously liberated can end the brutality imposed by an illegal colonial regime. Alejandrina represents the contemporary Puerto Rican woman willing to sacrifice everything for national independence. The powerful empire fears the idea of independence that Alejandrina represents. Let us unite in one voice of collective protest to save Alejandrina who is "moonlight and steel love". The woman that with her chest embraces our people like an ember.

Long Live Alejandrina!

*Dr. Luis Nieves Falcón is a well known sociologist and attorney from Puerto Rico. He is president of the PEN Club and Coordinator of the Puerto Rico chapter of the International League for the Rights and Sovereignty of Countries (LIDSP).

Criminal Negligence...

It is feared that Filiberto will be transferred back to the prison where he has been held for the past 31 months making his convalescence much more stressful and difficult. We urge our readers to write him:

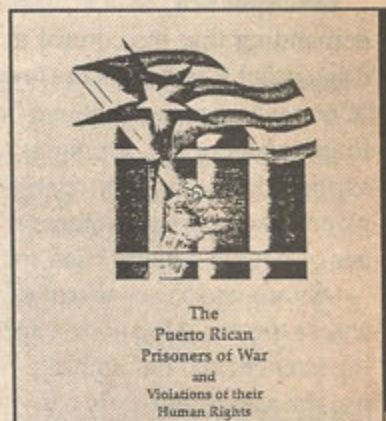
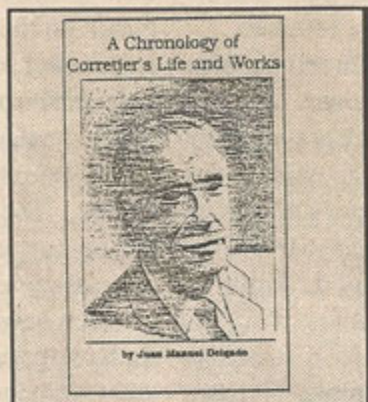
Filiberto Ojeda-Rios
Hartford FDC
177 Weston Street
Hartford, CT 06120

Happy Birthday
Elizam Escobar
May 24

Write to the compañero
#88969-024
FCI Colorado Unit
PO Box 1500
El Reno, Oklahoma 73036



Editorial El Coquí
1671 N. Claremont Ave.
Chicago, Illinois 60647
(312) 342-8023



Updates...

Guillermo Morales - We have just learned that a coordinated hunger strike initiated by prisoners affected six prisons in Mexico during the month of February. Among their demands were—freedom and political asylum for Puerto Rican Patriot Guillermo Morales; the immediate release of prisoners held in illegal and clandestine prisons; and recognition of political prisoner status for individuals jailed for their political activities in Mexico.

Recently in Puerto Rico, the Special Committee in Support of Prisoners of War, the Unitary Committee Against Repression and in Defense of Political Prisoners and the International League for the Rights and Sovereignty of Peoples mailed letters to the Permanent Delegates of each Latin American Country to the United Nations. The letter sights Article 15 of the Mexican Constitution, which does not allow for the extradition of individuals who are politically persecuted by another country, in support of Guillermo's request for Political Asylum. The delegates have been asked to express their support for Guillermo by communicating this to Miguel de la Madrid, President of Mexico.

Lexington - The National Campaign to Abolish the Lexington Control Unit filed a lawsuit against the United States Department of Justice and the Federal Bureau of Prisons on behalf of Sylvia Brown and Political Prisoners Silvia Baraldini and Susan Rosenberg. The lawsuit denounces the inhumane and degrading conditions that they and Puerto Rican Prisoner of War Alejandrina Torres (who did not join in the lawsuit because of her status as a P.O.W.) are subjected to in the Lexington Control Unit. It demands that the bureau of prisons close down the unit and transfer the women to general population in another institution.

In Puerto Rico, the Special Committee in Support of Puerto Rican Prisoners of War, the Unitary Committee Against Repression and in Defense of Political Prisoners and the International League for the Rights and Sovereignty of Peoples convoked a meeting in April in which Dr. Luis Nieves Falcón reported on his recent visit with Alejandrina. The participants discussed the ongoing campaign to shut down the Lexington Control Unit and developed a workplan to coordinate that work in Puerto Rico.

An April 4th...

Victory is remembering Alejandrina, Guillermo and all the incarcerated comrades. Victory is the hugs and kisses that each of you send via the mail, and those political works of art that are represented by a picket, a poem or song, a triumphant smile.

"Life is always struggle" and struggle is daily battles. Learning to struggle is learning to live. We will continue claiming and accumulating victories—until a free homeland or death! Always at your side.

SON PATRIOTAS



NO TERRORISTAS

PO Box 476698
Chicago, IL 60647

ORGANO OFICIAL DEL COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS

Box 6075
Hartford, CT 06106
COMITE ESPECIAL
Box 137
San Juan, Puerto Rico

Box 613
Dorchester, MA 02124
PO Box 24825
Fairmount Station
Philadelphia, PA 19130

3552 20th Street
San Francisco, CA 94110
PO Box 357
Hellgate Station
New York City, NY 10029

La Encomienda que Nos Espera

—pdg alberto rodríguez



El movimiento por la independencia y el socialismo de Puerto Rico está pasando un periodo de transición.

Uno que puede ser caracterizado por el desarrollo de un mayor campo político para el diálogo entre organizaciones, la definición de estrategias, la proliferación de nuevas áreas de trabajo y organizaciones a un nivel comunitario básico, y el reconocimiento de la fortaleza y continuidad de la lucha armada. Los Prisioneros de Guerra y los comités/organizaciones que desarrollan trabajo alrededor de ellos han sido una parte integral de este proceso. La tarea ahora es ver como los prisioneros y el movimiento que los apoya continua contribuyendo, influenciando y dándole forma a este proceso.

Son muchas las personas dentro de las filas independentistas que sienten que un prisionero puede hacer muy poco. Esta visión estrecha y derrotista es una que los prisioneros rechazan fuertemente. Al asumir una posición de no-colaboración, resistencia y no-reconocimiento a la jurisdicción colonial de EU sobre Puerto Rico o sobre sus combatientes, los Prisioneros de Guerra llevan la lucha

a un nivel mas allá del control del estado imperialista y la ubican en las manos del pueblo puertorriqueño y la comunidad internacional que ha condenado al colonialismo como un crimen en contra de la humanidad. La captura y encarcelamiento de los combatientes provee la oportunidad de proyectarle a la base radical la estrategia de Guerra Popular Prolongada y a las masas con símbolos de lucha y resistencia estoica. Mientras que la participación de los PDGs en la lucha no es activa ni material, si es política y moral. Esta es una contribución importante a la lucha ya que un pueblo no puede superar los miedos y dudas de enfrascarse en una lucha, ni adquirir el estado moral y psicológico que demanda la revolución sin haber personificado esa lucha primero.

Según el movimiento compite con el imperialismo para ganarse los corazones y las mentes del pueblo, la habilidad revolucionaria de proyectar una imágenes nuevas de hombres y mujeres que tienen el valor y la disposición de sacrificio es esencial para el triunfo de la lucha. Aquellos prisioneros que mantienen una práctica revolucionaria y principios políticos son capaces de influir las masas a través de su carácter, capturar la emociones a través de sus voces co-

lectivas, destruir la mentalidad colonizada a través de un espíritu inalterable de resistencia y movilizar al pueblo a través de sus acciones. Pero el prisionero tiene que ir mas allá de la sobrevivencia cotidiana, sea esta política, moral o psicológica. El prisionero debe crecer política e ideológicamente y descubrir métodos creativos de compartir ese conocimiento y experiencias con las masas.

Los Prisioneros de Guerra y Prisioneros Políticos que mantienen un carácter político claro representan el movimiento independentista en lucha. Por esta razón las aspiraciones por independencia, socialismo y amnistía para todos los PDGs y prisioneros políticos debe ser unificada. Estos prisioneros como Alejandrina Torres, Guillermo Morales, Filiberto Ojeda en la actualidad representan las mas altas expresiones de la larga guerra de dos siglos por la liberación nacional.

Esta es la encomienda que nos espera.



Negligencia criminal y derechos humanos

por rafael anglada lopez*

EL siguiente artículo fue tomado de El Diario-La Prensa el 13 de abril de 1988

El gobierno de los Estados Unidos ha adoptado la moda de defender los derechos humanos en el resto del planeta, muchas veces de manera viciosa, equivocada y mal intencionada, mientras continúa violando los más elementales derechos civiles, políticos y humanos de sus propios ciudadanos y de todos aquellos que viven en este país y en otros países bajo su dominación colonial.

Tomenos los ejemplos de algunos de los presos políticos puertorriqueños encarcelados en los Estados Unidos por haber participado en la lucha centenaria de ese pueblo caribeño y latinoamericano por su independencia nacional.

Filiberto Ojeda Ríos es un puertorriqueño nacido en Naguabo hace 54 años y es de origen humilde. Ha dedicado toda su vida a luchar por la independencia de su patria, Puerto Rico. Conoció la emigración temprano en su vida, y es fiel continuador de una lucha que se iniciara en Lares con la Proclamación de la Independencia de Puerto Rico, el 23 de septiembre de 1868. Vivió más de 15 años en el clandestinaje y fue arrestado en su residencia conyugal, en el municipio de Luquillo el 30 de agosto de 1985, tras resistir heroicamente con las armas en la mano, por varias horas. Las autoridades norteamericanas lo reputa haber sido el dirigente máximo de la organización independentista clandestina *Los Macheteros*. Fue extraditado a los Estados Unidos junto a 10 otros luchadores independentistas.

En diversas prisiones norteamericanas, por espacio de 31 meses, en los estados de Nueva York y Connecticut, las autoridades carcelarias le han negado de manera sistemática la más elemental atención médica.

Ojeda Ríos padece de angina pectoris desde antes de los arrestos del 30 de agosto de 1985. Después de 31 meses de negligencia criminal, aún encarcelado, pudo finalmente ser admitido en el *Hartford Hospital*. Se le administró una arteriografía coronaria, y el lunes 11 de abril sería intervenido para un *bypass* cuádruple. Su convalecencia debe tomar varios meses.

Sin embargo, se le ha continuado negando fianza, tan

celamiento en toda la historia judicial de los Estados Unidos.

Tomemos otro caso. Hablemos de la prisionera de guerra puertorriqueña Alejandrina Torres, esposa de un clérigo y madre de 4 hijos.

Está sentenciada a servir 30 años de cárcel por el delito político de "conspiración sediciosa" en el contexto de una lucha anticolonial por la independencia de Puerto Rico. Está encarcelada en un sótano clandestino de "control de comportamiento" en la cárcel federal de Lexington, Kentucky.

Su caso es uno que merece el repudio de toda la humanidad.

Alejandrina está padeciendo de una severa condición cardíaca.

Padece de una insuficiencia prolapso en la válvula mitral. Además, padece de una condición parecida al soplo del corazón (*systolic click*). El supuesto médico de la institución carcelaria informa que eso no es grave. El Departamento de Prisiones tiene programada mudarla a un lugar peor aún, la nueva cárcel federal en Marianna, Florida, a 75 millas al norte de Tallahassee.

El gobierno de los Estados Unidos es responsable ante el pueblo de Puerto Rico, y ante la comunidad internacional, de cualquier cosa que le pase a cualquiera de nuestros dos inmensos patriotas.

Si Washington no fuera un gobierno de forajidos y de violadores del propio derecho internacional, excarcelarían de inmediato a ambos patriotas puertorriqueños. Ello sería lo más sensato.

**Rafael Anglada López es asesor especial en el bufete legal de Meyerson y Ramos en Manhattan*

Ultimas Noticias Sobre Filiberto

La operación *bypass* cuádruple, que enfrenó Filiberto Ojeda Ríos (uno de los 16 Independentistas de Puerto Rico) el 11 de abril de 1988 fue un completo éxito según declaraciones de sus médicos. Al momento de redacción Filiberto se encuentra recuperando en el Hospital General de Hartford bajo vigilancia de alguaciles federales fuertemente armados apostados frente a su cuarto 24 horas al día. Solo dos abogados y familiares inmediatos son permitidos de verle.

Se teme que Filiberto sea trasladado nuevamente a la prisión donde ha sido mantenido detenido por los pasados 31 meses convirtiendo su convalecencia en una mucho más difícil y tensa. Exhortamos a nuestros lectores a escribir al compañero: **Filiberto Ojeda Ríos #03167-069 Hartford FDC 177 Weston Street Hartford, CT 06120**

Contenido

<i>La Encomienda.....</i>	<i>1</i>
<i>Negligencia Criminal.....</i>	<i>2</i>
<i>La Despedida.....</i>	<i>3</i>
<i>Conmemoración 4 de</i>	
<i>Abril.....</i>	<i>4</i>
<i>Arte como.....</i>	<i>5</i>
<i>Estoy Contigo</i>	
<i>Alejandrina.....</i>	<i>6</i>
<i>En Breve.....</i>	<i>8</i>

recientemente como en febrero de 1988. Su apelación ante el Segundo Circuito federal en Nueva York está fijada para la segunda semana de mayo. Ojeda Ríos constituye el sumariado de más extenso encar-

11 de Junio de 1988

La Despedida de un Patriota

A través de los años, el Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños ha organizado muchas mobilizaciones. Pero este no fue un viaje ordinario. Aunque partimos en forma entusiasta, en realidad nadie quería llegar a nuestra destinación final. Porque después de nuestra jornada de 28 horas, Dora García, una joven independentista recientemente encontrada culpable de cargos de conspiración sediciosa, terminaría tras las rejas de la penitenciaría federal para mujeres en Alderson, West Virginia.

El lunes, 4 de abril, un grupo de diez amigos y activistas independentistas se amontonaron en dos carros y partieron desde Chicago durante las primeras horas de la tarde, dirigiéndose a Alderson, West Virginia. El clima fue nuestro aliado durante todo el camino y el paisaje se veía esplendoroso—un arcoiris de hermosos colores se veía por doquier, imponiéndose y tratando de dejar atrás los últimos vestigios de un melancólico invierno. Después de un largo viaje de 14 horas (y una desviación del chofer a cargo quien alegaba conocer una ruta mas corta a través de las montañas) llegamos a **Hospitality House** (Casa Hospitalaria). Eran las 9:00 de la mañana del martes. **Hospitality House**, una casa grande que da la apariencia de las casas del sur del estado es una casa de Huéspedes administrada por un grupo de cristianos. En esta casa familiares de prisioneros encarcelados en Alderson pueden quedarse a dormir mientras visitan a sus seres queridos.

Una jubilosa reunión nos esperaba al encontramos con Dora y tres otras compañeras que habían viajado a Alderson la noche anterior. Habíamos planeado desayunar y pasar un tiempo conversando con Dora antes de que ella se entregara a las autoridades. En el camino recordamos los buenos tiempos que habíamos compartido y el tremendo impacto emocional que la celebración de "despedida" de Dora había tenido en nosotros. La noche que Dora partió hacia Alderson, el Movimiento de Liberación Nacional y el Comité Nacional organizaron una espectacular despedida para Dora. El evento fue una rotundo éxito por la fortaleza moral que emanaba de Dora, quien aparentaba estar calmada y segura de si misma pero que al mismo tiempo estaba llena de la rabia e indignación que caracteriza a nuestros patriotas. Otro factor que contribuyó grandemente al éxito de la noche fue la participación de amigos, familiares, miembros de la comunidad y colegas que habían venido a despedir a Dora. Mas de 100 personas llenaron la Biblioteca Andrés Figueroa Cordero en Chicago para compartir en el intercambio de fortaleza y afinidad de principios personificados por independentistas y personas progresistas de iguales creencias.

Después de refrescarnos en **Hospitality House**, el pequeño grupo se encaminó a un restaurant cercano. ¡Imagínense a una docena de puertorriqueños y dos compañeros norteamericanos entrando juntos al **Big Wheel Restaurant** en Alderson! Para nuestra sorpresa fuimos recibidos de forma muy cordial y disfrutamos nuestra comida. José López, Primer Secretario del MLN entregó a Dora una targeta que contenía un hermoso mensaje que expresaba nuestros sentimientos de amor y admiración por ella.

El desayuno fue seguido de mas charlas y recuerdos. Finalmente, no podíamos detener las manecillas del reloj. Dora había sido notificada que debía entregarse a las autoridades a las 12:00 del mediodía.



La prisión federal de Alderson está ubicada en un valle sosegado y tranquilo en medio de un impresionante cadena de montañas. Sin embargo, ni siquiera el pintoresco panorama pastoril podía simular lo que estaba oculto tras la fea estructura de ladrillo—**Davis Hall**—la infame unidad de control que con toda seguridad

esperaba a Dora. Entramos a los predios de la prisión y manejamos hasta el estacionamiento después de pasar por el portón principal. Inmediatamente después, un carro lleno de alguaciles federales vestidos con chalecos a prueba de balas pasó apresuradamente con una camioneta llena de nuevos prisioneros. Una vez los prisioneros fueron sacados de allí, un burócrata sin expresión alguna en su rostro, armado solo con papeles, vino hacia nosotros y preguntó por Dora. Dora se identificó y después de un último abrazo con amigos y camaradas, desapareció dentro de uno de los edificios—solo para volver a aparecer minutos mas tarde con uno de los alguaciles federales.

Según caminaba a pasos largos el sendero hacia la prisión, Dora sonrió la sonrisa de aquella que ha triunfado no obstante a las grandes dificultades. El mensaje en su expresión era inconfundible. No importaba si tal vez no podíamos ver su radiante sonrisa por otros tres años. Dora García nos había enseñando una lección que sería difícil olvidar—una lección sobre compromiso, decisiones y valor...

ULTIMAS NOTICIAS... Dora está encarcelada en la prisión de Pleasanton.

Escribe a la compañera:

Dora García #94735-024

5701 8th St.

Camp Parks

Dublin, CA 94566

Conmemoración de la Captura de los Once

En conmemoración al 8vo aniversario de la captura de once combatientes puertorriqueños el 4 de abril de 1980, el Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños organizó actividades nacionales para denunciar la continua encarcelación de nuestros patriotas y para lanzar su campaña para este año.

En Chicago, el Comité Nacional tuvo el honor de contar con la presencia del distinguido historiador puertorriqueño y prominente miembro del Frente Anti-Electoral (FAE), Juan Manuel Delgado. El abrió su presentación dedicándola a fenecido patriota—agricultor puertorriqueño y dirigente de la Liga Socialista Puertorriqueña (LSP)—el PDG Angel Rodríguez Cristobal. La segunda parte de su presentación enfocó en la significación de la posición de prisionero de guerra dentro del movimiento independentista puertorriqueño, y nuestra responsabilidad de apoyo a estos compañeros que han asumido esta posición.

La actividad incluyó una presentación por el Grupo Cultural Moriviví, un mensaje especial pronunciado por Dora García, quién unos días mas tarde se entregó a las autoridades para comenzar a servir una sentencia de 3 años en prisión como resultado de su reciente convicción en el infame caso de "Conspiración de Fuga", y la presentación de flores a los familiares de los prisioneros, a nombre de los mismos prisioneros.

A continuación encontraremos los mensajes enviados por los PDG's Luis Rosa y Alicia Rodríguez. El mensaje de Alicia fue escrito para la despedida que organizó el Comité Nacional para Dora García el domingo, 3 de abril.

**¡Saludos a todos mis
hermanos y hermanas
en lucha!**

—pdg alicia rodríguez

Quiero compartir con ustedes que en estos momentos tengo el corazón lleno de rabia. Rabia de tal magnitud que se me puede traducir en millones de diminutas explosiones atómicas por los poros. La rabia nace del hecho que tenemos a dos camaradas mas que están o van a pasar algunos años acompañándonos tras estas rejas. De algo estoy segura —existen algunas cosas que uno prefiere no compartir en carne viva con seres queridos y una de ellas es la vida dentro de la prisión. Porque la vida de un preso político o de un prisionero de guerra no tiene las mismas garantías o propósitos que la de los demás presos comunes.

La indignación de ser encarcelado se traduce en la mente del imperio yanqui como el acto de arrancar un pedacito de nuestra alma y energía revolucionaria y a partir de ahí, intentar también arrancar nuestras ideas, recuerdos y suspiros que están tan íntimamente entrelazados con el amor por nuestra noble lucha, que es el principio y el fin de nuestra existencia. La historia revela que el encarcelamiento en verdad no es el fin del mundo. Esto me hace recordar una foto de nuestro Comandante Don Juan Antonio Corretjer. En esta foto, tomada mientras estuvo encarcelado en la prisión de la Princesa, él está parado y agarrando las rejas con un puño firme. Lo que más me conmueve cada vez que veo esta imagen de él, es el aire de determinación y fortaleza que emana desde su rostro. La verdad es que detrás de su rostro, veo el ejemplo de un combatiente que insaciablemente carga en su puño la bandera de su patria y que jamás la va dejar enredar o caer al piso. Lo que nuestro compatriota, Don Juan Antonio Corretjer reafirmó con una intensidad profunda, es la confianza en nosotros mismos. Porque Don Juan vivió guiado por su pueblo y su pueblo ayer y hoy no está equivocado.

Irónicamente mientras que estábamos celebrando nuestro octavo aniversario, tenemos también que apoyar a Dora García y Jaime Delgado. Ya vemos que nuestra familia revolucionaria también está creciendo dentro de estas cárceles.

Un Cuatro de Abril

—pdg luis rosa

En este nuestro octavo aniversario, les extendemos abrazos y besos y promesas de continua lucha. ¡Que mejor manera de conmemorar el aniversario de una captura que en la reafirmación patriótica y un juramento a "guerra, guerra, guerra" contra el enemigo de la humanidad, el imperialismo yanqui!

Muchos se preguntarán el porque conmemorar o celebrar la captura de combatientes de la causa. Y la pregunta es válida, pues después de los primeros años, el acto de conmemoración se convierte en celebración. Un bautismo patriótico. Un proceso de purificación y de aumento de convicción. Celebramos el hecho de que el enemigo no nos venció con la captura de algunos—las filas en la larga marcha de liberación se llena con cada acto represivo. Pero también celebramos victorias acumuladas con cada etapa de batalla. La lucha (o guerra) por la emancipación boricua es compuesta de muchas batallas. Batallas como el reciente juicio de Jaime, Dora, Oscar y Kojo. También así como las luchas diarias que peleamos internamente. Es la acumulación de estas victorias lo que nos garantiza la victoria final. Nuestra consistencia y la continuidad de nuestra marcha son victorias—son batallas ganadas contra el sistema calculado de represión y de intimidación que implementa el enemigo. La celebración de un 4 de abril es igual una victoria. Victoria para los padres y madres que vencieron las lágrimas de dolor personal para sentir el dolor de una nación y tirarse a las calles con gritos de repudios. Es victoria también para los niños que participan en estos actos. Sus puñitos en aire levantando un futuro desafiante y libre, gritando en su canto fragmentos de su himno nacional, himno de lucha.

pag. 7

Hoy, los que nos acompañarán no están solos. Estamos aumentando las páginas de nuestra lucha. Y como dije anteriormente, por más que el imperio yanqui intente arrancar nuestras ideas, recuerdos y suspiros, seguiremos pa'lante con el valor histórico y calor humano de nuestros familiares, compañeros/as y comunidades, que penetra el hierro y los bloques de nuestras celdas.

Creo que es imprescindible subrayar que nosotros los prisioneros sentimos el peso del sacrificio y el sudor de todos uds.—a través de su compromiso a la lucha. No tengo la menor duda de que Jaime y Dora comparten lo mismo. Ellos aman su patria y desean que Puerto Rico logre su dignidad, como cada uno de nosotros. Esta relación política es tan sensitiva que ninguna experiencia por más negativa o positiva que sea se puede ignorar.

Para mí, la reafirmación de nuestra dignidad nace en varias formas. Y creo que todos tenemos el potencial de contribuir a sintetizar la tela patriótica de nuestra bandera. Si algo en verdad, conmueve a uno, es el espíritu digno y combativo de un camarada. Dora y Jaime, aparte del amor por su pueblo, llevan con ellos muchas experiencias ricas. Sin querer menospreciar a nadie, permítanme mencionar a un camarada en particular. Aunque el compañero quizás prefiriese lo contrario, me siento obligada a cerrar este mensaje mencionándolo. Tal persona en nuestro estimado camarada Julio Cortés. Julio nos demostró que por mas violenta o traumática que sean las experiencias, tenemos la capacidad de recuperar de ellas siempre y cuando internalizemos el ejemplo del Comandante Don Juan Antonio Corretjer. El ejemplo de un combatiente que insaciablemente carga en su puño la bandera de su patria. ¿Qué más puedo decir, si los ojos valientes de Julio lo dicen todo? Con fervor revolucionario, Alicia.

ARTE COMO ACTO DE LIBERACION

"... su talento artístico es indiscutible."

Oklahoma Gazette,
6 de abril de 1988

Después de ser apresurado a Oklahoma y de negársele su derecho a pintar Elizam ha logrado la satisfacción de montar una exposición allí mismo, en Oklahoma. La exposición de *Artistas Individuales de Oklahoma* (AIO) que comenzó el 3 de abril ganó escrutinios favorables de los críticos de arte de los periódicos comerciales de mayor circulación, el *Daily Oklahoman* y el *Oklahoma Gazette*. Bertha Husband y José David Quiñones, miembros de Amigos de Elizam viajaron con la exposición. De acuerdo a Bertha, *La comunidad y artistas locales recibieron la exposición con mucho entusiasmo. Fue un logro importante, desarrollar una relación entre Elizam y el pueblo de Oklahoma.* La exposición que incluye las primeras dos lonas producidas por Elizam desde que se le prohibió pintar, culminará el 30 de abril.

El Centro Cultural Misionero en San Francisco está patrocinando una exposición mas abarcadora. Esta dio comienzo el 19 de abril y concluirá el 14 de mayo. La rica experiencia del conservador René Castro desempeñó un papel importante en la presentación de una exposición maravillosa; Jos Sance, artista de Misión Gráfica diseñó y produjo un cartel de serigrafía clásico utilizando la obra de Elizam, *Perfiles en un Album*; y el director ejecutivo Juan Pablo Gutierrez facilitó la exposición montada en la Misión. En una gala premier especial presentada el 16 de abril, doscientas personas examinaron atentamente el arte de Elizam mientras escuchaban en concierto al canta-autor puertorriqueño Roy Brown, cuyas memorias de Elizam salpicaron su repertorio, recordando que tanto él como Elizam fueron inspirados por el mismo mentor, Juan Antonio Corretjer.

Desde que la exposición se abriera al público el 23 de abril, un continuo flujo de personas ha venido a ver la exposición, muchos inspirados por la reciente exhibición de los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños en la Galería La Raza. Críticos del arte de dos periódicos—uno de un periódico sobre arte habló con el artista y publicó un artículo sobre la exposición. Los *Amigos de Elizam* del Area de la Bahía y el *Comité Nacional* deben ser felicitados por su estupendo trabajo de coordinación con el Centro Cultural Misionero.

Manténganse atentos a la exposición que viajará a Nueva York para ser exhibida en las Naciones Unidas durante el mes de julio. Esta contará con un escogido selecto de la vasta colección del trabajo de arte de Elizam. Esté alerta a una entrevista con el artista que será publicada en la Revista Red Bass.



Estoy metido contigo en la prisión: Alejandrina

por luis nieves falcón*

El siguiente artículo fue tomado de la sección Perspectiva del diario puertorriqueño El Nuevo Día el 9 de abril de 1988

Voy de Chicago a Lexington, Kentucky. Son siete largas horas de correr distancias para entrevistarme con Alejandrina Torres. No la he visto desde el 1983. En aquella ocasión, vestida con la esperanza verde de la gente pobre de nuestra Patria que jamás pierde la fe, se pone de pie ante el magistrado que va dictar sentencia en su caso. Lleva consigo el orgullo y el arrojo de nuestra raza cósmica. No hay temor en su expresión cuando el juez la condena a 35 años de reclusión en las cárceles de Estados Unidos. Su valentía trae una lágrima furtiva a mis ojos. Desde entonces, sólo he podido hablar con ella en dos instantes. En ocasión de visitar a su esposo, el Reverendo Torres, el Viejo. Sucede que, en ocasiones, le permiten hablar por teléfono con su marido por 15 minutos. Yo le robé tres preciosos minutos sagrados al Viejo para meterme con ella en la cárcel.

La visita comienza a las once de la mañana, pero la amiga abogada que me acompaña y yo llegamos al pueblo desde las nueve de la mañana. A las 10:30 a.m. llegamos al edificio principal. Doy mi tarjeta de abogado de Puerto Rico. Por primera vez tiene valor alguno. ¡Me retratan cuatro veces! Luego, paso por el detector de metales, inspeccionan mi maletín lleno de documentos legales y algunas fotos de Golpes de Rejas. Me asignan una escolta, una mujer apellidada Montañez, que dice que proviene de España.

Llegamos a una puerta de metal y alambre y una cámara nos inspecciona. La guardián aprieta un botón. La cámara se vuelve a mover. Espero minutos alargados. La cámara y yo nos miramos. Un ruido seco, tajante, como un guillotino penetra violentamente mis tímpanos. Otra puerta se me enfrenta de nuevo. La cámara no cesa de perseguirme. Parece que me desnuda. La miro de frente. Cara a cara. La mujer policía aprieta otro botón. Las puertas parecen infinitas. Otra más. Ya los minutos se hacen siglos. La cámara no me pierda de vista. La miro y sostengo su mirada escrutadora.

Bajo unos escalones. Nos esperan dos guardias: uno negro y otro blanco. Entramos a un ascensor que nos baja a las entrañas de la tierra. Al sepulcro que han convertido en cárcel para Alejandrina y sus compañeras. El guardia negro nos lleva a una sala. Al fondo del pasillo, a través de un pequeño cristal, veo unas manos que en gesto inacabable y constante nos saludan. Entramos a un diminuto salón. Pintado de amarillo intenso con una fuerte luz amarilla que fracasa en su intento de ser sol. Un

guardia varón y una mujer, ambos blancos, traen a las prisioneras. El varón se queda afuera haciendo guardia. Velando. Mirando a través del enorme cristal que frustra toda posibilidad de intimidad profesional y personal.

Estoy nervioso. Como un novio en su noche de bodas. Me puse un traje azul marino y una corbata amarilla. Alejandrina está a mi lado. Pálida. Delgada. Ha perdido como cuarenta libras de peso. Su pelo todo está enhebrado de plata grisácea. Nos reímos y caemos en un abrazo fuerte y largo. Patriótico. Puertorriqueño. Nos damos las manos y volvemos a reír. Sylvia Baraldini me mira tiernamente y terminamos abrazándonos. Susan Brown, la palomilla norteamericana que se ha escapado de varias prisiones federales, me da la mano y el apretón extendido culmina en otro abrazo. Están preciosas en su pobreza carcelaria.

Hablamos de las cuestiones legales necesarias. El empeoramiento de las condiciones carcelarias. No hay experiencias recreativas significativas. No hay experiencias de trabajo afines con sus habilidades. A Alejandrina le impusieron tener que trabajar en la prisión para una fábrica del ejército de Estados Unidos. Se negó. La tuvieron en calabozo cuatro meses.

La dieta es pobre. En el caso de Alejandrina que no come carne roja la situación es todavía peor. Le dan unas lascas de queso como única comida. A veces no le traen la comida para obligarla a que la pida. Ya van tres veces que lo han hecho durante este mes. Pero ella no cede y trata de que su cuerpo se ajuste al mínimo de alimentación necesario. La administración trata de demostrar que está en buen estado de salud. Tiene los espejuelos rotos y no han querido traerle otros. No puede leer, aunque casi no puede concentrar mucho. Se prolonga la pesadez enojosa del ocio. Por eso camina incesantemente en la celda para mantenerse activa y olvidar los calvarios sufridos en la detención, y antes y después del juicio. Y, durante los períodos extensos de calabozo. Piensa en Lolita Lebrón. Recordar su imagen le da fortaleza y la mantiene firme. También, saber que hay gente afuera que se preocupa por ella. ¡Digáselo! ¡Dios mío por qué tiene que sufrir tanto! Sólo por querer la independencia para Puerto Rico. No ha cometido ningún crimen violento. Este es su primer delito.

Hablamos del interdicto que han radicado sus compañeras solicitando que se elimine la unidad de control. Alejandrina no es parte en este pleito. Ella es

Estoy Contigo Alejandrina...

prisionera de guerra y no cree que se le hará justicia en las cortes del imperio. Le contamos los esfuerzos que el pueblo hace para que se elimine la mazmorra de Lexington y se les restituya en la población general de la prisión. De la admiración que la gente siente por su valor.

Durante la discusión de los aspectos legales Sylvia y Susan toman la iniciativa. Alejandrina acurrucada en su silla, parece desplomarse. Saca fuerzas y radiando un profundo amor y sentido de humanidad comienza a preguntarme por cosas cotidianas. Susan se va y Sylvia hace un esfuerzo por retirarse, pero la mirada de sus bellos ojos azul eléctrico nos dice que quisiera quedarse con nosotros. Sus visitas son escasas. Toda su familia está en Europa. Su soledad pesa más que el concreto armado. Se queda con nosotros y, con la vista, da gracias a Alejandrina por su gesto generoso de compartir la visita con ella. Hablamos de cosas triviales y cotidianas que de pronto adquieren un esplendor inusitado. De Puerto Rico. Del Puerto Rico de siempre. Del Puerto Rico del porvenir. De mis estudiantes. Los cursos que enseño. Los libros recién publicados. Los nuevos escritores. Es una larga e intensa conversación que no parece tener final. Les muestro las fotografías de los ensayos de "Golpes de Rejas". La obra que Roberto Ramos Perea escribió sobre Alejandrina. Sus rostros se ven renovados por nuevas corrientes de alegría. Le presento a los actores. Al autor. Al novio de la hija. A Roxana Badillo, la actriz principal. Aparte de la audiencia. Alejandrina reconoce algunas caras entre los asistentes. Distingue entre el público a algunos de los viejos nacionalistas que estuvieron presentes durante las funciones.

**Luis Nieves Falcón es un reconocido profesor de sociología y abogado en Puerto Rico. Presidente del PEN Club y de la Liga por los Derechos y la Soberanía de los Pueblos.*

Estamos felices; todos cogidos de manos. Un fuerte golpe en la puerta nos indica que el tiempo de la visita ha terminado. Nos miramos y nos encerramos en un abrazo perpetuo. Otro. Y otro más. Nos despedimos y nos volvemos a despedir.

Nadie exterioriza tristeza aunque el dolor lame nuestros cuerpos. Las prisioneras nos sostienen con su valor en esta despedida enlutada. Nos arrojan con su dulzura.

Me muevo aturrido y contribulado. Estoy contento por haber tenido la felicidad de compartir por dos horas con dos grandes mujeres. La ira y el llanto contenido, sin embargo, intentan romper las compuertas de mi alma desgarrada.

Tengo rabia por la injusticia que continuamente se comete contra esta patriota puertorriqueña. Cada minuto de su encarcelamiento está satánicamente programado para acelerar su destrucción. Se equivoca el imperio si cree que con su enaflamamiento cruel en contra de Alejandrina podrá destruir su símbolo. Su martirologio es la demostración más clara de que la lucha sigue porque sólo una Patria valerosamente liberada podrá poner fin a la brutalidad que imbebe al régimen ilegal del colonialismo. Alejandrina representa la mujer puertorriqueña contemporánea dispuesta a sacrificarlo todo por la independencia nacional. El imperio poderoso le teme a la idea de la libertad que representa Alejandrina. Vamos a unimos en voz de protesta colectiva para salvar a Alejandrina quien es "luz de luna y amor fiero, mujer que a su pecho abraza, al pueblo como una brasa". ¡Viva Alejandrina!

Un Cuatro de...

Victoria es recordando a Alejandrina, a Guillermo, y todos los camaradas encarcelados en mazmorras cualesquiera. Victoria es los abrazos y besos que envían ustedes por medio del correo y esas obras de arte político como lo es un piquete, un poema o canción, una sonrisa triunfante.

"La vida es lucha toda" y luchas son batallas diarias. Aprender a luchar es aprender a vivir. Seguimos reclamando y acumulando victorias—hasta patria libre o muerte.



**Feliz Cumpleaños
Elizam Escobar**

24 de mayo

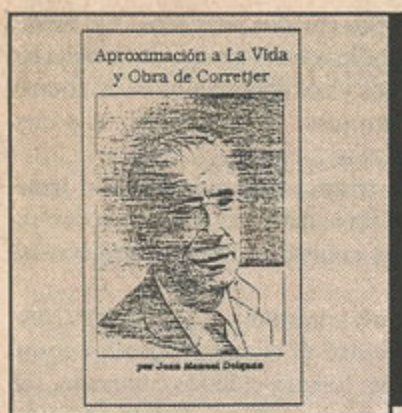
Escribe al compañero

#88969-024

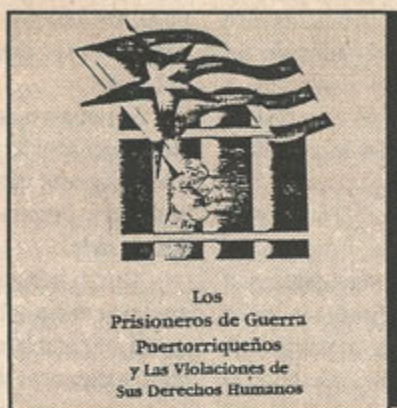
FCI Colorado Unit

PO Box 1500

El Reno, Oklahoma 73036



¡AHORA A LA VENTA!



Editorial El Coquí
1671 N. Claremont Ave.
Chicago, Illinois 60647
(312) 342-8023

En Breve...

Guillermo Morales - Nos acabamos de enterar que una huelga de hambre iniciada por prisioneros afectó seis prisiones en México durante el mes de febrero. Entre sus demandas los prisioneros incluyeron libertad y asilo político para el patriota puertorriqueño Guillermo Morales; la excarcelación inmediata de prisioneros detenidos en prisiones ilegales y clandestinas; y el reconocimiento del status de prisionero político para personas encarceladas por sus actividades políticas en México.

Recientemente en Puerto Rico, el Comité Especial en Apoyo a los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños, el Comité Unitario Contra la Represión y en Defensa a los Prisioneros Políticos y la Liga Internacional por los Derechos y la Soberanía de los Pueblos envió cartas a los Delegados Permanentes a las Naciones Unidas de cada país latinoamericano. La carta cita el Artículo 15 de la Constitución Mexicana, que no permite la extradición de personas que sufren persecución política de otros países en apoyo a la petición de Guillermo de asilo político. Se le ha pedido a los delegados que expresen su apoyo a Guillermo escribiendo directamente al Presidente de México, Miguel de la Madrid.

Lexington - La Campaña Nacional para abolir la Unidad de Control en Lexington sometió una demanda en contra del Departamento de Justicia de Estados Unidos y el Buró Federal de Prisiones a nombre de las Prisioneras Políticas Susan Rosenberg y Silvia Baraldini. La demanda denuncia las condiciones inhumanas y degradantes que ellas y la Prisionera de Guerra Puertorriqueña Alejandrina Torres enfrentan en la Unidad de Control en Lexington (Alejandrina no se unió a la demanda ya que como una PDG no reconoce la jurisdicción de EU sobre ella o sobre Puerto Rico). La demanda también incluye el cierre inmediato de la unidad y el traslado de estas compañeras a otra prisión en la sección de población general.

En Puerto Rico, el Comité Especial en Apoyo a los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños, el Comité Unitario Contra la Represión y en Defensa a los Prisioneros Políticos y la Liga Internacional por los Derechos y la Soberanía de los Pueblos convocó a una reunión en la cual el Dr. Luis Nieves Falcón dio un informe sobre su visita reciente con Alejandrina en Lexington. Los participantes discutieron sobre la campaña en progreso para cerrar la Unidad de Control y desarrollaron un plan de trabajo para coordinar ese trabajo en Puerto Rico.